

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 32

**Vereinsnachrichten:** Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus der Tätigkeit der Zweigvereine des Schweizerischen Roten Kreuzes

### Zweigverein Thur-Sitter.

Die diesjährige Hauptversammlung des Zweigvereins, die in Wil abgehalten wurde, war von zehn Sektionen mit zirka 130 Personen besucht. Der Präsident des S.-V. Wil begrüsste die Versammlung und hieß alle Anwesenden in dieser schicksalsschweren Zeit, wo uns grosse Aufgaben bevorstehen, herzlich willkommen. Aus dem flott abgefassten Jahresbericht des Präsidenten Dr. Wille, Flawil, entnehmen wir die Tätigkeiten der einzelnen Sektionen bei den verschiedenen Sammelaktionen. Das Ergebnis war sehr erfreulich; den Mitarbeitern wurde bestens gedankt. In den einzelnen Sektionen wurden acht Samariter- und Krankenpflegekurse abgehalten und dabei 366 neue Samariter ausgebildet. 269 Blutspender stellten sich zur Verfügung. Die neue Organisation der Territorial-Rotkreuz-Detachemente, der Ortswehrsanität und die Sammlung für das Internationale Komitee vom Roten Kreuz in Genf wurden besprochen. Aus dem Kassenbericht war zu entnehmen, dass ein Rückschlag von zirka 300 Fr. zu verzeichnen ist, was der Anschaffung von Verband- und Rotkreuzmaterial zuzuschreiben ist. Jahres- und Kassabericht wurden einstimmig genehmigt. Darauf hielt H. Olgiati aus Bern einen Lichtbildvortrag über die Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für kriegsgeschädigte Kinder. Er schilderte uns das namenlose Elend in schwer heimgesuchten Staaten, besonders in Frankreich. Er erzählte von der grossen Aufgabe, der Arbeitsgemeinschaft zur Errichtung von Kantinen, Milchküchen für Säuglinge, Kinderheime, Gebäranstalten, sowie Aufnahme französischer Kinder in welschen Gemeinden Hilfe zu bringen. Dieses grosse, ebenfalls in unser Gebiet eingreifende Werk kann unterstützt werden durch Spenden jeder Art, sowie Uebernahme von Patenschaften. Jede Sektion entschloss sich, eine Patenschaft zu übernehmen. Zum Schluss hielt Lehrer B. einen Vortrag über das unsterbliche Lebenswerk Henri Dunants, den er uns als Vorbild für unsere Zeit darstellte. Mit dem Samariterlied schloss unsere Versammlung. J. B.

## Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

### Delegiertenversammlung

Kantonalverband der bernischen Samaritervereine. Nach herzlichem Empfang am Bahnhof Interlaken zogen die zahlreich erschienenen Delegierten und Gäste unter klingendem Spiel der Territorial-Kompanie 4 zum Sekundarschulhaus, wo Kantonalpräsident Steiner um 10.45 Uhr die Delegiertenversammlung mit der Begrüssung der Herren Dr. Oesch, Kantonarzt, Major Scherz, Vertreter des Schweiz. Roten Kreuzes, Dr. Schneider vom Zweigverein Emmental des Roten Kreuzes, Hertig und Hunziker vom Schweiz. Samariterbund, Schudel von der Samaritervereinigung der Stadt Bern, Blunier vom Kantonalverband aargauischer Samaritervereine, Gemeinderat Hirni und Kunz, sowie Lips vom «Oberländer Volksblatt» eröffnete. Verschiedene Mitglieder hatten sich entschuldigen lassen. Uns fehlte der unermüdlich für das Rotkreuz- und Samariterwesen tätig gewesene, am 20. Februar verstorbene Hermann Merz, Burgdorf, dem die Versammlung die übliche Ehrung erwies. Wir vermissen auch den Hilfslehrerobmann Gottfried Rieder, der wegen schwerer Erkrankung zum erstenmal an einer kantonalen Delegiertenversammlung fehlen musste. Protokoll der letzten Delegiertenversammlung in Langnau, Bericht über die Verbandsaktivität, Jahresrechnung und Voranschlag wurden diskussionslos genehmigt. Turnusgemäß wurde für die nächste Rechnungsrevision der Landesteil Emmental gewählt. Als nächstjähriger Tagungsort wurde Bümpiz bestimmt. Unter Traktandum «Verschiedenes, Wünsche und Anregungen» äusserte H. Saurer, Oberhofen, den Wunsch, dass die kantonale Delegiertenversammlung jeweils vor denjenigen des S. S. B. stattfinden sollte, damit nötigenfalls zu den Traktanden Stellung genommen werden könne. H. Steiner erklärte, dass diesem Wunsche in Zukunft wieder entsprochen werden soll. E. Hunziker, der die Grüsse des Zentralvorstandes mitbrachte, gab bekannt, dass betreffs Ausbildung der Ortswehrsanität eine Eingabe an den Oberfeldarzt gerichtet wurde, zu diesem Zwecke nur vollständige Samariterkurse durchzuführen. Der Oberfeldarzt habe diesen Wunsch befürwortet; E. Hunziker bat die Delegierten, ebenfalls in diesem Sinne zu wirken. Der Kassier ersuchte die anwesenden Delegierten, die Beitragsrechnungen in Empfang zu nehmen und bat um Einzahlung der Betreffnisse innerst 14 Tagen. Major Scherz überbrachte als Vertreter des Rotkreuzchefarztes dessen Grüsse und dankte den Vereinen und dem Vorstand für die geleistete grosse Arbeit. E. Führer gab bekannt, dass der Vorstand zwei neue Projektionsapparate anschafft habe: einen kleinen für 5×5-mm-Filmbänder und ein Epidiaskop, beides Apparate, die bisher nicht vorhanden waren. Ferner wurde auch noch ein zweiter Kinoprojektor gekauft, da der andere nicht mehr allen Ansprüchen zu genügen vermochte. Er empfahl rege

Benützung und erinnerte an die neu angeschafften vier Filmbänder. H. Badertscher, Grenchen, erkundigte sich über die Durchführung eines Samariterkurses, da er nicht recht wisse, ob er dem Samariterverein, der Ortswehr oder dem Luftschutz unterstehe und von wem er subventioniert werde. E. Hunziker antwortete, dass die Ortswehren den Luftschutzkommandos unterstellt sind und dass der S. S. B. nur Kurse subventioniere, die von den Samaritervereinen durchgeführt werden. Oberslt. Raafaub schloss sich dieser Meinung an. Genaue Weisungen würden noch erteilt werden. Am Schlusse der Traktanden dankte Präsident Michel des S.-V. Interlaken für das zahlreiche Erscheinen und lud zu regem Besuch der für den Nachmittag vorgesehenen Harderfahrt ein. Er schloss die Delegiertenversammlung um 12.15 Uhr. Si.

### Luftangriff

Strättligen. S.-V. und Ortswehr. Am 23. Mai wurde eine gemeinsame Feldübung auf folgender Grundlage durchgeführt: In Allmendingen kämpfte die Ortswehr gegen Fallschirmabspringer während eines Luftangriffes. Der Ortswehrkommandant schickte einen Meldefahrer an den Samariterverein und verlangte dringend Hilfe für Notverbände und den Abtransport Verwundeter. Die Samariter hatten sich im Kindergarten Allmendingen versammelt. Sofort nach Eintreffen des Meldefahrers schuf der Übungsleiter vier Gruppen und bestimmte je einen Gruppenleiter. Gruppe 1 hatte die Notverbände auf dem Kampfplatz selber zu übernehmen und die Verwundeten zur Sammelstelle (Schießstand) zu führen. Gruppe 2 erhielt die Aufgabe, die Verwundeten von der Sammelstelle zum Schulhaus zu bringen, unterstützt von der 3. Gruppe. Gruppe 4 sollte ein Notspital im Schulhaus errichten. Gleich nach Einstellen des Feuers eilte die erst-Gruppe — mit dem nötigen Material versehen — dem Kampfplatz zu. Die zweite Gruppe war dafür besorgt, Fahrzeuge herbeizuschaffen. Veloanhänger und Fuhrwerke wurden aufgestöbert. Auf der Sammelstelle stand bereits eine Polizeigruppe zur Bewachung. Im Walde lagen die «Verwundeten» mit Bauchschüssen, abgeschossenen Unterschenkeln und Armen, mit Schusswunden am Unterkiefer, am Hals, im Rücken, im Oberschenkel, im Schulterblatt, mit abgeschossenen Fingern und Verletzungen mit Granatsplittern. (Gerade solche Verletzungen zeigen, welch grosse Verantwortung der Samariter freiwillig auf sich nimmt, und dass er über gründliche Kenntnisse verfügen muss.) Gruppe 1 suchte den Wald ab nach Verletzten, die in der Dunkelheit zum Teil gut versteckt lagen, legte die ersten Notverbände an, schiente und bettete die Schwerverwundeten auf Tragbahnen möglichst rasch und sorgfältig. Auf der Sammelstelle wartete das Fuhrwerk auf die Schwerverwundeten, um sie ins Notspital zu führen. Zu einem solchen war inzwischen das Kindergartenlokal umgewandelt worden. Auf langen Tischen und Bänken, auf Wolldecken und Kissen (alles war inzwischen herbeigeschafft worden) lagen die Verbundenen und Geschienten. Nach einer Stunde — zirka 21.30 Uhr — versammelten sich alle Teilnehmer im Notspital zur Kritik, dem interessantesten Teil der Uebung. Mit durchnässten Kleidern, aber innerlich befriedigt, verließen die Samariter das Notspital. Die Gewissheit, im Ernstfalle nicht macht- und hilflos herumstehen zu müssen, entschädigt den Samariter für alle Mühe. G. M.

### Uebung mitten in aer Stadt

Basel, Samariterinnenverein Providentia. Am 29. Juni führte der junge Samariterinnenverein Providentia die erste Feldübung durch. Supposition: Bombeneinschlag mit Kesselexplosion in der Aktienbrauerei an der Dornacherstrasse. Dr. von Arx und H. Strasser leiteten die Uebung. Die Samariterinnen teilten sich in Bergungs-, Transport- und Notspitalgruppen ein. Unter Führung von H. Strasser eilte die Bergungsgruppe zum Unglücksort. Nach kurzer Bekanntgabe der Situation suchte die Gruppe die teilweise an schwer zugänglichen Orten liegenden vierzehn Simulanten. Die Notverbände erfolgten mit Dreiecktüchern. Die Verletzten wiesen Verbrennungen, Nervenschocks, Granatsplitterverletzungen mit deren verschiedenen Begleitumständen auf. Eine schwere Wirbelsäulenverletzung erforderte besondere Aufmerksamkeit. Der Patient wurde auf ein Brett gebettet, möglichst gut gepolstert und angebunden. Inzwischen war die Transportgruppe eingetroffen. Als vorzügliche Improvisation wurden drei Velos mit selbstverfertigter Tragbahn gelobt. Am Unfallort wurden noch zwei Notbahnen hergestellt. Nach zehn Minuten wurde der erste Verletzte ins Notspital in der Providentia eingeliefert. Die Notspitalgruppe hatte dort im Luftschutzkeller alles mustergültig vorbereitet. Die Verletzten wurden, getrennt nach Schwer- und Leichtverletzten, auf Strohbetten gelegt und die Personalien notiert. Die Verletzten erhielten den Wunden entsprechende Verbände und Pflege. Sogar auf die eventuelle Notwendigkeit chirurgischer Eingriffe hatte man Bedacht genommen und hieß in einem gesonderten Raum das Nötige hergerichtet. Dr. Karl Rüegg als Vertreter des Schweiz. Roten Kreuzes und des Samariterbundes prüfte die Verbände und dozierte über die Behandlung. Dr. Rüegg kritisierte darauf die Fehler. Doch stellte er anerkennend fest,

*bei V.A.C. kaufen,  
heisst in Ruhe kaufen!*

Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Schuhe, Wäsche, Haushaltungsartikel, Uhren, Kinderwagen, Sport- und Reise-Artikel etc.

dass im Verein viel und fleissig gearbeitet wurde. Allerdings muss noch vieles gelernt werden. Zum Schluss dankte die Präsidentin, Frau Ziegler, allen herzlich für die grosse Mühe.

### Improvisationsverbände

Seeländische Hilfslehrervereinigung. Sonntag, 29. Juni, kamen die seeländischen Hilfslehrer zu einer ganztägigen Uebung in Bözingen zusammen. Trotz verschiedener anderer Anlässe fand sich eine stattliche Anzahl Mitglieder ein. Vormittags improvisierte man unter der tüchtigen Leitung des Präsidenten Riem am bewaldeten Abhang des Bözingerberges Schleifbahnen. Es wurden hiezu verwendet: Tännchen, Haselstämmchen, «Nielen» und als Polsterung Tannenkries. Nach Erstellung der Transportgeräte erprobte man sie auf ihre Solidität und praktische Verwendbarkeit. Nach dem Mittagessen erledigte man das Geschäftliche. Der Vorsitzende gab eingegangene Entschuldigungen und den Bericht von der kantonalen Delegiertenversammlung in Interlaken bekannt. Ferner besprach man die nächste Uebung. Um 14 Uhr setzte die Arbeit wieder ein. H. Badertscher führte zuerst die Dubs-Extensionsschiene vor und erklärte ihre Verwendung. Nachher übte man Improvisationsverbände mit Taschen- und Handtuch. Der Uebungsleiter zeigte unter anderem, wie mit zwei Taschentüchern eine Armtagschlinge erstellt werden kann: Das eine legt man zu einer «Kravatte» zusammen und das zweite wird in «Känelform» um den Unterarm gebracht, geknüpft und mit dem Träger, der «Kravatte», verbunden. Um 17 Uhr schloss H. Riem die interessante und lehrreiche Tagung. F. W.

### Supposition : Bombeneinschlag in Erziehungsanstalt

Balgach. S.-V. Sonntag, 13. Juli, hielt der Samariterverein Balgach eine Feldübung ab, die vom technischen Leiter des Vereins, Oblt. Dr. Jenny, Balgach, veranlagt und geleitet wurde. Zufolge irrtümlich auf Schweizer Boden abgeworfener Bomben, die in der Nähe der Erziehungsanstalt Balgach niederfielen, entstand unter den Zöglingen eine Panik, der die Flucht der Kinder in den nahen Wald folgte. Dabei wurden die meisten verletzt. Da auch die Strassen sowohl nach Rorschach als auch nach Altstätten zerstört worden waren, mussten die Kinder für mindestens 24 Stunden in Pflege genommen werden. Der Uebungsleiter verfügte deshalb ausser dem Absuchen des Waldes die Errichtung einer vorläufigen Lagerstelle in der Nähe des Unfallortes und eventuell eines Notspitals im Schulhaus Balgach. Nach Uebungsabbruch hielt er in instruktiver und der ihm eigenen, offenen Art Kritik. Er hob dabei die überaus eifrige Arbeit der Mitglieder hervor, gab seiner Befriedigung Ausdruck über die sachgemäße und rasche Einlieferung der Verletzten ins Notspital und dankte ausser den Mitgliedern, im besonderen den Chefs der drei Arbeitsgruppen, Schw. Anna Häusler, Schw. Annie Kuster und Fr. Magda Häusermann. Er verhiehlte dabei nicht, dass gerade eine Feldübung immer wieder Ansatzpunkte für die künftige Arbeit zeigte und rief zu weiterer, unermüdlicher Tätigkeit im Dienste des Nächsten auf. Die Mitglieder aber gingen befriedigt auseinander, trotz der ausgiebigen Arbeitsleistung, die ihnen bei der hochsommerlichen Hitze zugemutet worden war; denn sie hatten mancherlei gewonnen.

### GUTSCHEIN

für einen

### Gratis - Katalog

Bitte ausschneiden und in unver-  
schlossenem Umschlag mit  
5 Rp. frankiert einsenden an:



La Chaux-de-Fonds

73, Rue Léopold Robert, 73

Name: .....

Vorname: .....

Beruf: ..... 912

Strasse: ..... Nr. ....

Wohnort: ..... Kanton: .....

### Zwei Samaritervereine vertiefen die Freundschaft

Goldach (St. G.). S.-V. Ausflug am 25. Mai, mittags. Route: Rheineck—Walzenhausen—Meldegg—St. Margrethen. Meldegg war der Treffpunkt mit dem S.-V. Au. Aus beiden Vereinen sammelten sich ungefähr 40 Personen. Auf dem Wege nach der Meldegg improvisierte Unfälle. Anschliessend eine fröhliche Pause. Auf dem Wege nach St. Margrethen Ueberraschungen durch verschiedene Verletzte, die sachgemäß behandelt wurden. In Viererkolonne und mit Marschmusik Einzug in St. Margrethen. Die beiden Präsidenten freuten sich am gegenseitigen Besuch der Mitglieder, man lernte sich so besser kennen. Anlässlich des letzten Alarms waren beide Vereine aufgeboten und ihre Tätigkeit fand die Zufriedenheit der Militärs. Beschlossen wurde ferner ein Gegenbesuch. Geist der Kameradschaft und Zuversicht wird sich immer mehr erweitern. B. Sch.

### Sanitätshilfsstelle

Thun und Umgebung, Hilfslehrverein. Am 17. Juni trafen sich gegen 20 Hilfslehrerinnen und Hilfslehrer vor dem Schloss Schadau zur Besichtigung der Sanitätshilfsstelle des städtischen Luftschutzes. Nach Begrüssung durch den Vertreter des Luftschutzkommandos, H. Zbinden, Dürrenast, folgte unter seiner Führung ein Rundgang durch die verschiedenen Räumlichkeiten. Wir bekamen wirklich den Eindruck, dass hier ein zweckentsprechendes und gut ausgerüstetes Ganzes geschaffen wurde. Bereichert verliess die Schar die Unterstände und Hilfslehrerobmann Wepf dankte im Namen aller herzlich für die vorzügliche Führung und Erklärung. Er bedauerte aber auch, dass nicht mehr Mitglieder dem Rufe Folge geleistet hatten, was des plötzlich eingesetzten Heuwetters wegen aber begreiflich war. H. Zbinden stellte uns aber für später die Besichtigung der Hilfsstelle Felsenkeller in Aussicht, worauf wir schon jetzt aufmerksam machen. — Die beiden bewährten Hilfslehrkräfte, Frau Zürcher und H. Seiler, Thun, wurden an der Delegiertenversammlung in Bellinzona für mehr als fünfzehnjährige Hilfslehrertätigkeit mit der Henri-Dunant-Medaille geehrt. Auch an dieser Stelle sei den beiden für ihre grosse Arbeit Anerkennung gezollt. gg.

### Transportübung

Sanktgallisch-appenzellische Hilfslehrertagung vom 22. Juni in St. Gallen. Trotz dem schönen Sommertage sammelten sich im Notspital Waisenhaus, St. Gallen, zirka 60 Hilfslehrerinnen und Hilfslehrer. Das Thema der Tagung lautete: Zeitgemäße Transport- und Bergungsübungen. Bis zum Mittagessen wurden lt. Programm verschiedene Transportmittel erstellt, sowie Transporte geübt. Am Nachmittag mussten folgende Aufgaben gelöst werden. Räumung einer Verwundetensammelstelle des Luftschutzes und Verwundetennester der Ortswehr nach Luftangriff. Abtransport in die Krankenzimmer des Notspitals. 2. Aufgabe. Bombeneinschlag ins Notspital und Abtransport in den Luftschutzraum. Ich möchte nicht unterlassen, im Namen aller, beiden Uebungsleitern Dr. med. Rechsteiner und H. Rutschmann, sowie den Vorstandsmitgliedern für diese interessante Uebung den besten Dank auszusprechen. Hilfslehrerinnen und Hilfslehrer sollten möglichst alle Repetitionsübungen besuchen. Nur auf diese Weise können die Übungen abwechslungsreich gestaltet werden. Fr.